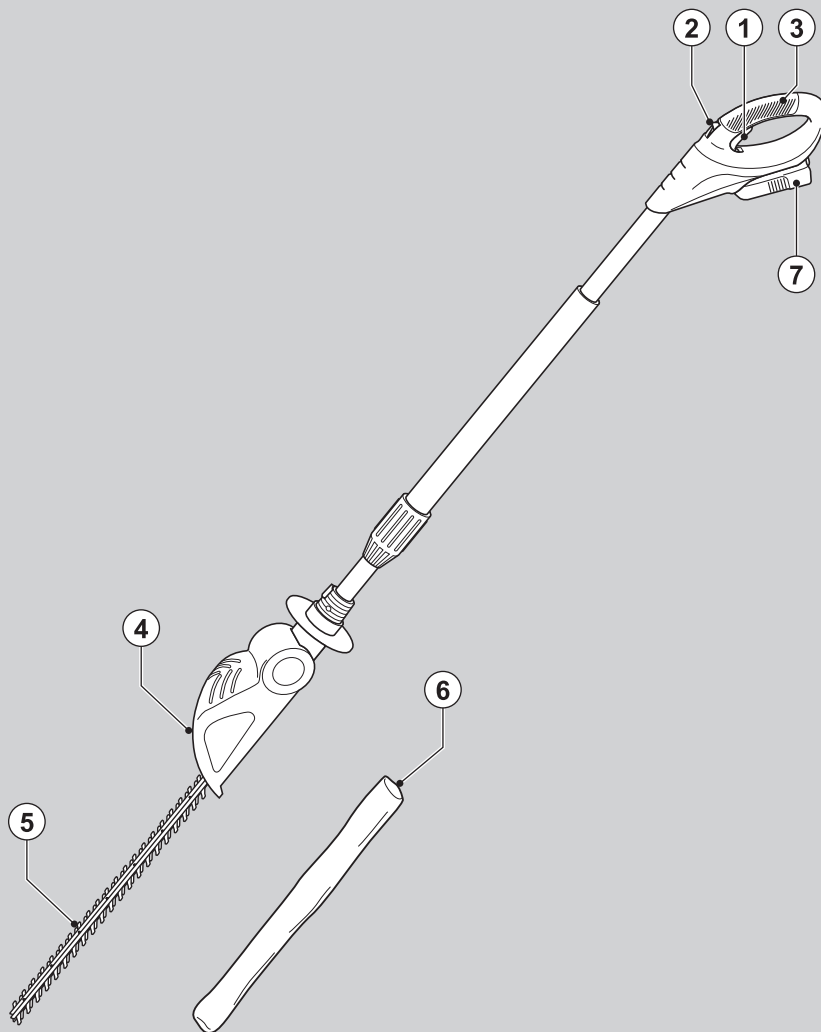


# BLACK & DECKER®

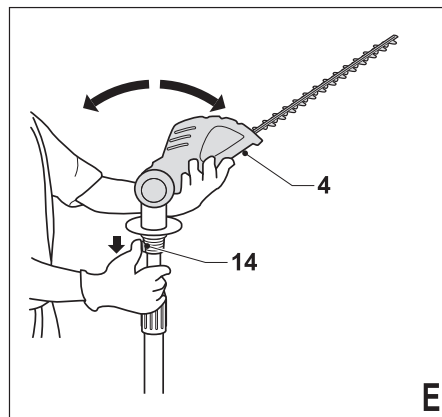
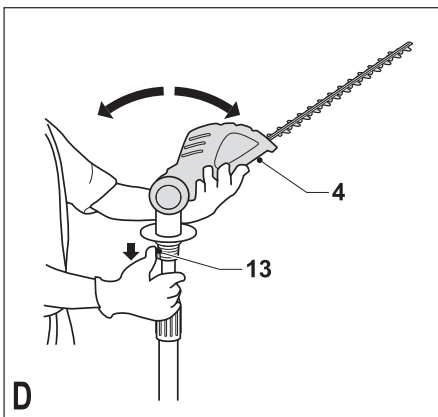
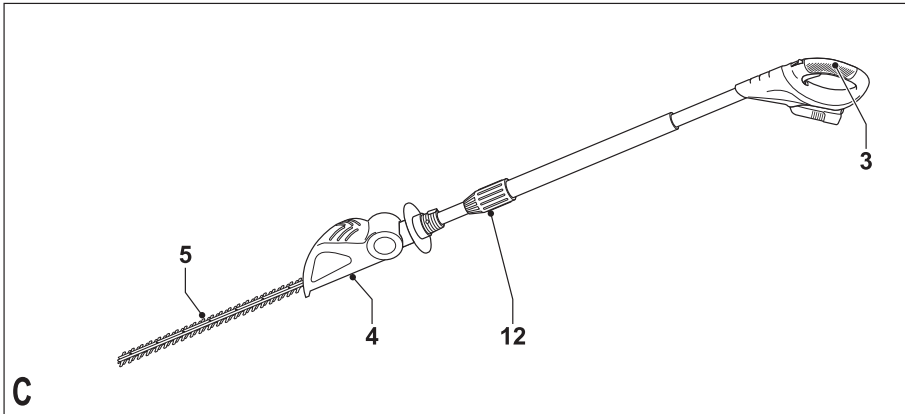
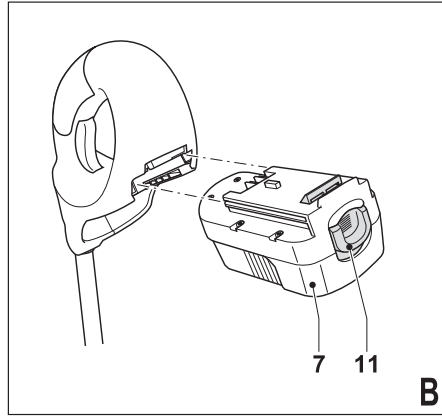
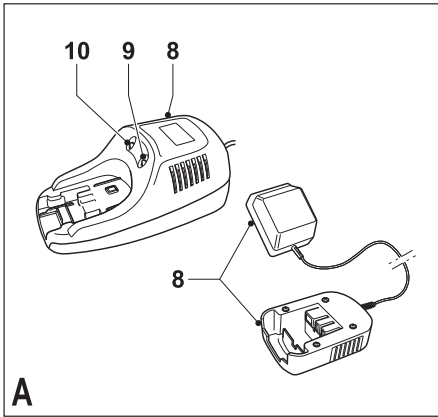


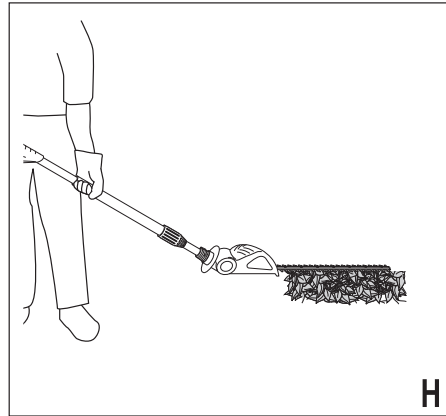
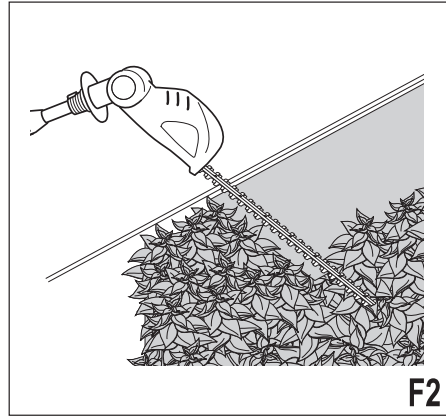
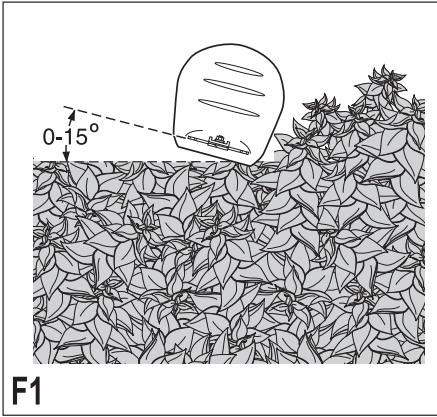
359202-17 BG

Превод на оригиналните инструкции

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GTC800**  
**GTC800NM**  
**GTC800P**





## Предназначение

Вашият хросторез на Black & Decker е направен за оформяне на жив плет, храсти и къпини. Този инструмент е предназначен за употреба само от потребителя и на открито.

Зарядното устройство на вашето зарядно устройство Black & Decker е направено за зареждане на батериите на Black & Decker от типа на получените с инструмента.

## Инструкции за безопасност

### Общи предупреждения за безопасна работа с електроинструменти



**Внимание!** Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти и машини.

1. **Безопасност на работното пространство**
- а. **Пазете работното пространство чисто и добре осветено.** Беспорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- б. **Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличното на запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- в. **Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Отвлечане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.
2. **Електрическа безопасност**
- а. **Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени електрически инструменти.** Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.
- б. **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- в. **Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- г. **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете**

кабела далече от горещина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.

- д. **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- е. **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.
3. **Лична безопасност**
- а. **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте разума си, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитни средства като дихателна маска, неплъзгащи се обувки за безопасност, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намали трудовите злополуки.
- в. **Предотвратяване на случайно задействане.** Уверете се, че превключача е на позиция изключен преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента. Носенето на електроинструмент с пръста на превключача или стартирането на електроинструменти, когато превключача е на позиция „включен“, може да доведе до трудова злополука.
- г. **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента.** Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
- д. **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.
- е. **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута.** Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части. Висящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещите се части.
- ж. **Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасностите, свързани с праха.

4. Използване и грижа за електроинструментите
  - а. Не използвайте сила електроинструментите. Ползвайте подходящ електроинструмент за съответната работа. Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.
  - б. Не използвайте електроинструмента, ако превключвателя не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвача е опасен и трябва да се поправи.
  - в. Изключете щепсела от захранването и/или батерията на електроинструмента преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
  - г. Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на незапознати с електроинструмента и тези инструкции други хора да работят с електроинструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
  - д. Поддържайте електроинструментите. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много трудови злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
  - е. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с добре заточени остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
  - ж. Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като взимате предвид работните условия и характера на работата. Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
5. Употреба и грижа за акумулаторен инструмент
  - а. Презареждайте само със зарядно, определено от производителя. Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
  - б. Използвайте електроинструмента само с определените за него батерии. Използването на друг вид батерии може да предизвика нараняване или пожар.
  - в. Когато батерията не е в употреба, съхранявайте я далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал

до друг. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.

- г. При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно се появи контакт, облейте с вода. Ако докоснете очите си с течност, потърсете допълнителна медицинска помощ. Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.
6. Сервизиране
  - а. Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, което се използва само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.

### Допълнителни предупреждения относно безопасността при работа с електроинструменти



**Внимание!** Допълнителни предупреждения за безопасност на хросторези

- ♦ Пазете всички части на тялото далече от режещото острие. Не отмествайте сръзан материал, както и не дръжте материал за рязане, когато острието се движи. Първо изключете инструмента, преди да разчистите оплетен материал. Един миг разсеяност при работа с инструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- ♦ Носете хростореза за дръжката със спряно режещо острие. Когато транспортирате или съхранявате хростореза, винаги слагайте капака на режещото устройство. Правилната работа и поддръжка на хростореза ще намали евентуални наранявания от остриетата.
- ♦ Пазете кабела далече от зони на рязане. По време на работа, кабелът може да бъде скрит в хростите и може да бъде сръзан по невнимание.
- ♦ Този инструмент не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават постоянно, за да не си играят с инструмента.
- ♦ Предназначението е описано в това ръководство. Използването на аксесоар, приспособление или изпълнението на каквато и да е операция с този инструмент, различни от препоръчаните в това ръководство, представлява риск от нараняване и/или повреда на имущество.
- ♦ Не носете инструмент с ръце на предната ръкохватка, превключвателя или пусковия бутон, освен ако батерията не е отстранена.
- ♦ Ако преди не сте използвали хросторез, най-добре е да потърсите практични инструкции от

опитен потребител, в допълнение към изучаването на това ръководство.

- ◆ Никога не докосвайте остриетата, докато инструментата работи.
- ◆ Никога не се опитвайте да спирате остриетата насила до точка на покой.
- ◆ Никога не оставяйте инструментата долу, докато остриетата не са напълно спрели.
- ◆ Редовно проверявайте остриетата за повреда и износване. Не използвайте инструментата, когато остриетата са повредени.
- ◆ Внимавайте да избягвате твърди предмети (напр. метални жици, релси) когато подрязвате. Ако по невнимание ударите такъв предмет, веднага изключете инструментата и проверете за повреди.
- ◆ Ако инструментата започне да вибрира необичайно, веднага го изключете и проверете за повреди.
- ◆ Ако инструментата се оплете, веднага го изключете. Свалете батерията преди да оправите инструментата от оплитането.
- ◆ След употреба, сложете приложената обвивка за остриетата. Съхранявайте инструментата, като внимавате острието да не е изложено.
- ◆ Винаги внимавайте всички предпазители да са монтирани, когато използвате инструментата. Никога не се опитвайте да използвате недовършен инструмент или инструмент с неodobрени изменения.
- ◆ Никога не позволявайте на деца да използват инструментата.
- ◆ Внимавайте за падащи отломки, когато режете по-високи пластове на жив плет.
- ◆ Винаги дръжте инструментата с двете си ръце и за предоставените ръкохватки.
- ◆ Проверете храста за чужди предмети, като например телена ограда.

### Безопасност на другите

- ◆ Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- ◆ Децата трябва да се наблюдават постоянно, за да не си играят с уреда.

### Допълнителни рискове.

Допълнителни рискове има, когато използвате инструмент, който не е включен в предупрежденията за безопасност. Тези рискове могат да бъдат причинени от неправилна употреба, продължителна употреба и др.

Дори и с прилагането на съответните разпоредби за безопасност и използването на предпазни средства, съществуват допълнителни рискове, които не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ◆ **Наранявания, причинени от докосване до въртящи/движещи се части.**
- ◆ **Наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.**

- ◆ **Наранявания, причинени от продължителна употреба на инструментата. Когато използвате някой инструмент за по-продължително време, трябва да правите редовни паузи.**
- ◆ **Увреждане на слуха.**
- ◆ **Опасност за здравето причинена от дишане на прах, образуван при работа с вашия инструмент (пример: - работа с дърво, особено с дъб, бук и MDF).**

### Вибрация

Стойностите на декларираното ниво на излъчвани вибрации, които са обявени в техническите данни и в декларацията за съответствие, са измерени в съответствие със стандартен метод за тестване, предоставен от EN 60745 и може да се използва за сравнение на един инструмент с друг. Декларираните стойности на излъчваните вибрации могат, също така, да бъдат използвани при предварителната оценка за излагането.

**Предупреждение!** Стойностите на излъчваните вибрации по време на активна употреба на електроинструмента могат да бъдат различни от декларираната стойност, в зависимост от начина на използване на инструментата. Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности.

При оценяване на вибрациите на излагане за определяне на мерките за безопасност, изисквани от 2002/44/ЕО за защита на лица, които редовно използват електрически инструменти като наемни работници, трябва да се направи оценка на излагането на вибрации, действителните условия на употреба и начина, по който се използва инструментата, включително като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например време, когато инструментата е изключен и когато се работи на празен ход, в допълнение към времето за задействане.

### Предупредителни знаци

На уреда се намират следните предупредителни знаци:



**Предупреждение!** За да се намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете инструкциите в ръководството.



Не използвайте уреда в мокри условия или изложен на дъжд.



Носете защитни очила или маска, когато използвате инструментата.



Не изгаряйте батерията.



Пазете се от падащи предмети. Пазете всички хора настрана.



Опасност от токов удар. Стойте на поне 10 м разстояние от въздушни жици и кабели.

## Допълнителни инструкции за безопасност за батерии и зарядни устройства

### Батерии

- ◆ В никакъв случай не се опитвайте да отваряте.
- ◆ Не излагайте батерията на вода.
- ◆ Не излагайте батерията на нагорещяване.
- ◆ Не съхранявайте на места, където температурите могат да надвишат 40 °C.
- ◆ Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.
- ◆ Зареждайте само, като използвате предоставеното с инструмента зарядно устройство.
- ◆ Когато изхвърляте батерии, следвайте инструкциите от раздела „Защита на околната среда“.
- ◆ Не повреждайте/не деформирайте батерията с пробиване или удар, понеже това може да доведе до риск от нараняване или пожар.
- ◆ Не зареждайте повредени батерии.

### Зарядни устройства

**Предупреждение!** Вашето зарядно устройство е направено за специфичен волтаж. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката.

- ◆ Използвайте само вашето зарядно устройство от Black & Decker за зареждане на батерията в инструмента, с който е предоставена. Други батерии могат да избухнат, причинявайки наранявания и повреди.
- ◆ Никога не се опитвайте да зареждате непрезареждащи се батерии.
- ◆ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от производителя или от оторизиран сервизен център на Black & Decker, за да се предотврати злополука.
- ◆ Не излагайте зарядното устройство на вода.
- ◆ Не отваряйте зарядното устройство.
- ◆ Не експериментирайте със зарядното устройство.

На зарядното устройство се намират следните знаци:



Вашето зарядно устройство е двойно изолирано, следователно не е необходим заземителен кабел. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката. Никога не се опитвайте за подмяната зарядното устройство с обикновен захранващ кабел.



Зарядното устройство е само за употреба на закрито.



Преди употреба прочетете ръководството с инструкции.



Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.

### Електрическа безопасност



Вашето зарядно устройство е двойно изолирано, следователно не е необходим заземителен кабел. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката. Никога не се опитвайте за подмяната зарядното устройство с обикновен захранващ кабел.

### Преглед

1. Превключвател on/off (вкл./изкл.)
2. Заклучващ бутон
3. Основна дръжка
4. Глава на тримера
5. Острие
6. Обвивка за острие
7. Батерия

### Фиг. А

8. Зарядно устройство
9. Индикатор за зареждане
10. Край на индикатора на зарядно устройство

### Монтаж

**Предупреждение!** За да се предотврати случайно задействане, уверете се, че батерията е извадена и че обвивката на острието е поставена на остриетата, преди да изпълните следните операции. Неспазването на това може да доведе до тежки телесни повреди.

### Монтиране и сваляне на главата на тримера (фиг. С)

#### Монтаж на главата на тримера

- ◆ Изравнете набраздяването от външната страна на съединителния край на дръжката (3) с езика от вътрешната страна на съединителния край на главата на тримера (4).
- ◆ Натиснете главата на тримера (4) към ръкохватката (3).
- ◆ Плъзнете лагера (12) надолу и го завъртете по посока на часовната стрелка до пълно затягане.

**Предупреждение!** Преглеждайте периодично свързванията, за да се уверите, че са здраво затегнати. Лагерът е правилно затегнат, ако не се виждат оранжеви следи.

#### Сваляне на главата на тримера

- ◆ Поставете дръжката (3) на земята, разхлабете лагера (12) и свалете главата на тримера (4).

### Регулиране на ъгъла на главата на тримера (фиг. D)

Главата на тримера се върти на 180° и може да се заключи в 5 позиции в рамките на този обхват.

**Предупреждение!** За да избегнете прищипване, носете ръкавици и дръжте уреда, както е показано.

- ♦ Поставете дръжката (3) на земята, плъзнете лагера (13) надолу и свалете главата на тримера (4) според изискванията. Уверете се, че главата на тримера е щракнала на място.

### Поставяне и сваляне на батерията (фиг. В)

- ♦ За да сложите батерията (7), подравнете спрямо приемната кутия на инструмента. Плъзнете батерията в приемната кутия и я бутнете, докато не щракне на място.
- ♦ За да свалите батерията, натиснете бутона за освобождаване (11), докато в същото време издърпвате батерията навън от кутията.

### Употреба

**Предупреждение!** Оставете инструмента да работи със собствената си скорост. Не претоварвайте.

### Зареждане на батерията (Фиг. А)

Батерията трябва да се зареди преди първата употреба и всеки път, когато не може да произведе достатъчно мощност при извършване на работа, която е била лесно изпълнима преди това. Когато зареждате батерията за първи път или след продължително съхраняване на инструмента, тя ще поеме само 80% зареждане. След няколко цикъла на зареждане и разреждане, батерията ще придобие пълен капацитет. Батерията може да се загрее по време на зареждането; това е нормално и не представлява проблем.

**Предупреждение!** Не зареждайте батерията при температура на околната среда по-ниска от 4 °C или над 40 °C. Препоръчителна температура на зареждане: приблизително 24 °C.

- ♦ За да заредите батерията (7), свалете я от инструмента и я вкарвайте в зарядното устройство (8). Батерията ще пасне само в зарядното устройство по един начин.  
Не насилвайте. Уверете се, че батерията е напълно поставена в зарядното устройство.
- ♦ Включете зарядното устройство.

### 3 часово зарядно устройство

Батерията ще е напълно заредена след около 3 часа. Може да се извади по всяко време или да се остави в зарядното устройство за неограничен период от време.

### 1 часово зарядно устройство

Проверете дали червеният индикатор за зареждане (9) светва. Ако вместо това се включи зеленият индикатор (10) на зарядното устройство, това означава, че батерията е прекалено гореща, за да се зарежда. Ако това се случи, свалете батерията от зарядното устройство, оставете я да се охлади за около 1 час и отново я сложете да се зарежда.

След около 1 час зареждане, червеният индикатор за зареждане ще спре да свети и ще се включи зеления индикатор. Сега батерията е напълно заредена.

- ♦ Свалете батерията от зарядното устройство.

### Включване и изключване (фиг. Е)

За вашата безопасност, този инструмент е снабден с двойна система за включване. Тази система предотвратява внезапното стартиране на инструмента.

#### Включване

- ♦ Натиснете заключващ бутон (2) назад, като използвате палеца си и в същото време извийте пусковият ключ (1).
- ♦ Освободете заключващия бутон (2).

#### Изключване

- ♦ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (1).
- Предупреждение!** Никога не се опитвайте да застопорите някой от ключовете на позиция.

### Съвети за оптимална употреба (фиг. F1 - F2)

- ♦ Започнете с подкастрирането на горната част на живия плет. Леко наклонете инструмента (до 15°, в съответствие с линията на рязане) така, че върховете на острието да сочат леко към живият плет (фиг. F1). Това ще подобри ефективността на рязане. Дръжте инструмента под желания ъгъл и го движете стабилно по линията на рязане. Двустранното острие ви позволява да режете и в двете посоки.
- ♦ За да се получи много право срязване, опънете нишка по дължината на живият плет на желаната височина. Използвайте нишката като насока, като режете над нея.
- ♦ За да се получат плоски страни, режете нагоре по посока на растежа. Младите стъбла се движат навън, когато острието реже надолу, което води до плитки участъци по живият плет (фиг. F2).
- ♦ Внимавайте, за да избегнете чужди предмети. С особено внимание избягвайте твърди предмети като метална жица и релси, понеже те могат да повредят остриетата.
- ♦ Редовно смазвайте остриетата.

### Ръководство за подрязване (Великобритания и Ирландия)

- ♦ Подрязвайте живи плетове и храсти със сезонни листа (нови листа всяка година) през юни и октомври.
- ♦ Вечнозелените подрязвайте през април и август.
- ♦ Подкастрирането на декоративни иглолистни дървета и други бързорастящи храсти трябва да се извършва на всеки шест седмици от май до октомври.

### Ръководство за подрязване (Австралия и Нова Зеландия)

- ♦ Подрязвайте живи плетове и храсти със сезонни листа (нови листа всяка година) през декември и март.
- ♦ Вечнозелените подрязвайте през септември и февруари.
- ♦ Подрязвайте иглолистни дървета и други бързо развиващи се храсти на всеки шест седмици, считано от октомври до март.



## Почистване, поддръжка и съхранение

Вашият инструмент на Black & Decker е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

Вашето зарядно не изисква никаква поддръжка, освен редовно почистване.

**Предупреждение!** Преди да направите поддръжка на инструмента, свалете батерията от него. Изключете зарядното устройство преди почистване.

## След употреба и преди съхранение

- ◆ След употреба, внимателно почистете остриетата. След почистване, нанесете слой леко машинно масло, за да се предотврати ръждясването на остриетата.
- ◆ Редовно почиствайте вентилационните отвори във вашия инструмент, като използвате мека четка или суха кърпа.
- ◆ Редовно почиствайте кожата на мотора, като използвате мокра кърпа. Не използвайте абразивен препарат или такъв на разтворителна основа.
- ◆ Уверете се, че всички превключватели са почистени от отпадъци преди и след употреба.

## Съхранение

Кагато инструмента няма да се използва в срок от няколко месеца, най-добре е да оставите батерията свързана със зарядното устройство.

### В противен случай продължете както следва:

- ◆ Заредете напълно батерията.
- ◆ Свалете батерията от инструмента.
- ◆ Съхранете инструмента и батерията на сигурно и чисто място. Температурата на съхранение трябва винаги да бъде в диапазона от +5 ° C до +40 ° C. Поставете батерията върху равна повърхност.
- ◆ Преди да използвате инструмента след продължително съхранение, отново заредете батерията докрай

## Оправяне на проблеми

Ако инструментът не работи правилно, проверете както следва.

Грешка	Възможна причина	Действие
Инструментът не стартира.	Battery not installed properly. Батерията не е поставена правилно.	Проверете как е сложена батерията.
	Изпразнена батерия.	Поставете (напълно) заредена батерия.
	Бутонът за изключване не се задейства.	Наблюдавайте процедурата на стартиране.
	Свързванията на пръта не са затегнати правилно.	Проверете свързванията.

Грешка	Възможна причина	Действие
Батерията не се зарежда.	Battery not installed properly. Батерията не е поставена правилно.	Проверете как е сложена батерията.

## Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци.

Ако някога решите, че вашият Black & Decker продукт има нужда от замяна, или ако вече не ви е необходим, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт.



Разделното събиране на използвани продукти позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани отново. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намалява необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новия продукт.

Black & Decker предоставя възможност за събиране и рециклиране на продуктите на Black & Decker, след като вече не могат да бъдат в експлоатация. За да се възползвате от тази услуга, моля, върнете вашия продукт на всеки авторизиран агент за сервиз, който ще го приеме от наше име.

Можете да проверите местонахождението на вашият най-близък авторизиран сервиз, като се свържете с местния офис на Black & Decker на адреса, посочен в това ръководство. Отделно от това, на нашия уеб сайт можете да намерите пълен списък на агентите на Black & Decker, както и информация за нашата следпродажбена поддръжка: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Батерии



Батериите на Black & Decker могат да бъдат презареждани много пъти. В края на техния живот, изхвърлете батериите с грижа за околната среда:

- ◆ Изчакайте батерията да се изпразни напълно, след това я свалете от инструмента.
- ◆ NiCd, NiMH и Li-Ion батерии могат да се рециклират. Занесете ги до който и да е лицензиран сервизен агент или до местната станция за рециклиране.

## Технически данни

		GTC800 (H1)/ GTC800P (H1)/ GTC800NM (H1)
Напрежение	V <sub>DC</sub>	18
Удари на острието (без товар)	мин <sup>-1</sup>	2 400
Дължина на острието	см	43
Луфт на острието	мм	12
Спирачно време на острието	s	< 1,0
Тегло (без батерията)	кг	3,2

## Батерия

Напрежение	V <sub>DC</sub>	18
Капацитет	Ah	1,5
Тегло	кг	0,45

Зарядно устройство	3 ч.	1 ч.
Входящо напрежение	V <sub>AC</sub> 230	230
Приблизително време за зареждане	ч 3	1
Тегло	кг 0,4	1,2

Ниво на звуково налягане, измерено в съответствие с 2000/14/ЕС:

L<sub>РА</sub> (звуково налягане) 82 dB(A), Колебание (К) 3 dB(A)

L<sub>WA</sub> (звукова мощност) 93 dB(A), Колебание (К) 3dB(A)

L<sub>WA</sub> (гарантирано) 95 dB(A), Колебание (К) 3dB(A)

Измерената стойност на вибрацията върху ръцете, в съответствие с EN 50144: < 2,5 м/с<sup>2</sup>, Колебание (К) 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## Декларация за съответствие с изискванията на ЕС

МАШИННА ДИРЕКТИВА  
ДИРЕКТИВА ЗА ШУМА НА ОТКРИТО



**GTC800, GTC800P, GTC800NM**

Black & Decker дакламира, че тези продукти, описани под „технически данни“ са в съответствие с: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-15.

2000/14/ЕС, Хросторез 1400 мин<sup>-1</sup>, Анекс V  
L<sub>WA</sub> (измерена звукова мощност) 93 dB(A), Колебание (К) 3dB(A), L<sub>WA</sub> (гарантирана звукова мощност) 95 dB(A), Колебание (К) 3dB(A)

Тези продукти, също така, са съобразени с директива 2004/108/ЕС. За повече информация, моля, свържете с Black & Decker на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на Black & Decker.

Кевин Хюит  
Вицепрезидент Global  
Engineering  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Великобритания  
12-04-2012

## Гаранция

Black & Decker е сигурна в качеството на своите продукти и предлага изключителна гаранция. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови права, а не ги определя. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

Ако продукта на Black & Decker покаже дефект поради лоши материали, недобра изработка или несъответствие, до 24 от датата на закупуване, Black & Decker гарантират за замяна на дефектните части, поправка на продуктите, които са предмет на износване или замяна на продуктите, за да се гарантира минимално неудобство за клиента:

- ◆ Продуктът е бил използван за търговски, професионални цели или под наем;
- ◆ Продуктът е използван неправилно и е занемарен;
- ◆ Продуктът е бил повреден от чужди предмети, вещества или инциденти;
- ◆ Направени са опити за поправка от хора, които не са от сервизния персонал на оторизирания агент или на Black & Decker.

За да се възползвате от своята гаранция, вие трябва да имате доказателство за покупката, която да представите на търговеца или сервизния агент. Можете да проверите местонахождението на вашият най-близък авторизиран сервиз, като се свържете с местния офис на Black & Decker на адреса, посочен в това ръководство. Отделно от това, на нашия уеб сайт можете да намерите пълен списък на агентите на Black & Decker, както и информация за нашата следпродажбена поддръжка: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Моля, посетете нашият уебсайт [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), за да регистрирате новият си продукт на Black & Decker и да получавате новини за нови продукти и специални оферти. Допълнителна информация за марката Black & Decker и за нашата гама от продукти е на разположение на [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

ЕУРОТУЛС ЕООД – официален и единствен представител на Black&Decker и Dewalt за България  
Сервиз: София 1797, жк. Дървеница, бул. Андрей Ляпчев №14,  
тел. 02/421 9721,02/421 97 22, факс 02/4219723, eurotools@eurotools-bg.com, www.eurotools.bg



# ГАРАНЦИОННА КАРТА

№

Марка на машината: **BLACK&DECKER** Модел.....  
Тип машина: *хоби машина (предназначена само за любителски цели)*  
Фактура № .....  
Купувач: .....  
Адрес: .....  
Дата..... Подпис и печат.....

**Стоката е предадена в пълна окомплектовка.  
Преди употреба прочетете упътването за експлоатация!**

**Гаранционни условия:**

- 1) Гаранцията е валидна 2 години от датата на закупуване на машината
- 2) Задължителни документи за валидна гаранция:
  - наличие на правилно попълнена, оригинална гаранционна карта със свеж печат
  - наличие на фактура/касова бележка, удостоверяваща покупката

Чл.120 Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗЗП.

## ОПИСАНИЕ НА ГАРАНЦИОННИТЕ РЕМОНТИ

№	Дата на приемане	Описание на ремонта и сменените части	Дата на предаване	Подпис и печат
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

**НЕ СЕ ПРИЗНАВА ПРАВОТО НА ГАРАНЦИОНЕН РЕМОТ ПРИ:**

- Непредставена гаранционна карта.
- Опит за подправяне на гаранционната карта или непопълнена гаранционна карта.
- Неспазване на указанията за експлоатация, съхранение и транспорт, посочени в инструкцията за експлоатация.
- Повреди, настъпили при транспортиране, механични увреждания на корпуса.
- Липса на табелката на машината.
- Опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица и сервиси, разглобяване, промени и модифициране на изделието.
- Повреди, настъпили вследствие на природни бедствия, токови удари, попадане на течности в изделието.
- Повреди, причинени от естествено износване на частите, претоварване и употреба не по предназначение, използване на консумативи, които не са препоръчани от производителя.
- Счупен или изкривен шпиндел.
- Корозия, неприсъща на нов инструмент.
- Следи от допир с горещи предмети.
- Външни счупвания и пукнатини по корпуса и прекъсвача.
- Механични повреди на захранващия кабел и щепсела.
- Силно замърсяване на корпуса, включително запушване на вентилационните отвори.
- Бързо износващи се части: четки, кабели, ремъци, лагери, патронник, зъбни барабани, гумени подложки, гумени пръстени, ролки, филтри, вериги, тампони, свещи, масло, държач на ножа, акумулаторни батерии.
- Износен, повреден или изкривен работен инструмент: свредло, циркулярен диск, нож, верига, пирони.
- Физическо износване на колектора на ротора – цялостно вкопан колектор.
- Повреда на ротор и статор причинена от претоварване или нарушена вентилация – изразява се в равномерно оцветяване на колектора.
- Повреда на ротор и статор, изразяваща се в блокиране на ротора в статора вследствие на стопяване на изоляциите или заваряване на четките, причинено от продължително претоварване.
- Повреда възникнала от попадането на чужди тела във вътрешността на машината.
- Поради овлажняване на машината и работа в химически активна среда.
- Замърсяване и залепване на четките, причинено от голямо запрашаване на работната среда.
- Използване на любителска машина за професионални цели.
- Използване на ъглошлайф с демонтиран предпазен щит.
- Пистолет, маркуч и дюза за водоструйки.

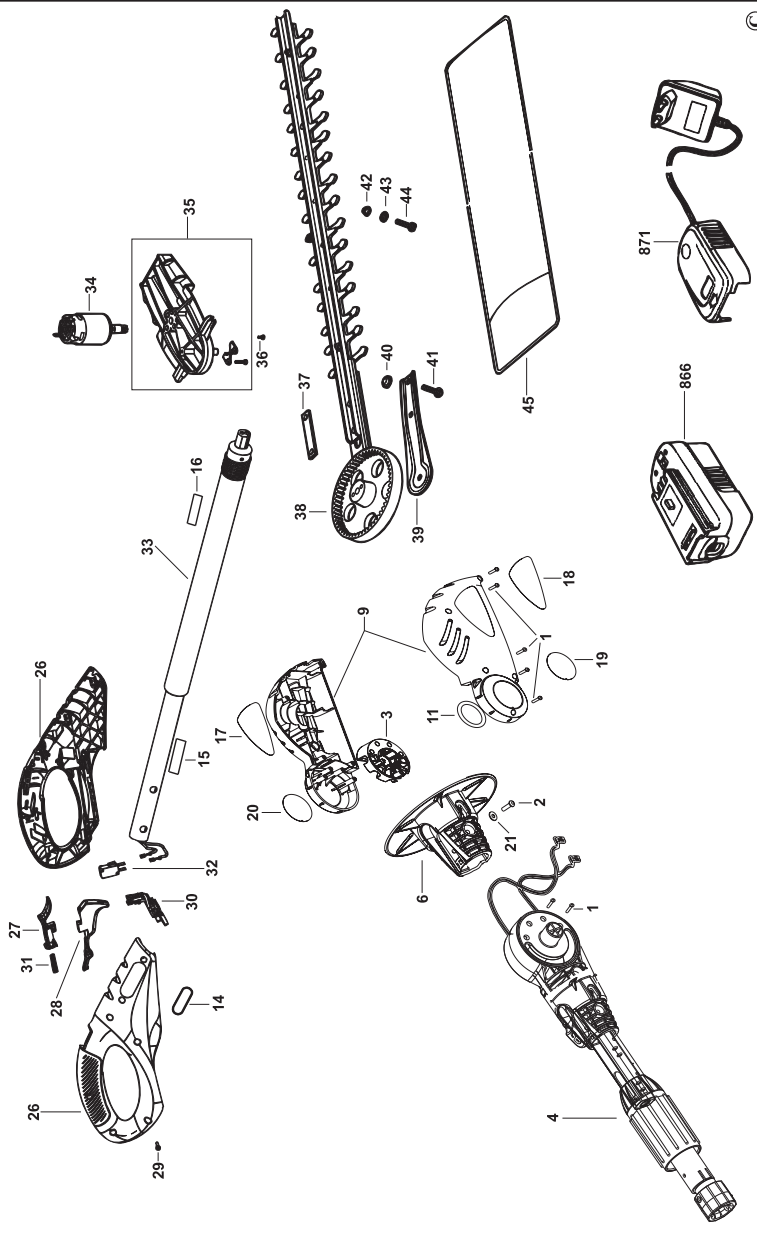
**Забележка:** Чрез гаранционните услуги гаранционният срок не се удължава, а при подмяна на инструмента не се подновява.

**ЗАПОЗНАТ СЪМ С ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ:** .....



# GTC800 - GTC800NM - GTC800P

TYP:  
1-2



E14691

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

31-10-07







